

- 1 In un primo momento era scritto "Illustrant Legnanu multaque nobilitas", verso cancellato e poi sostituito.
- 2 Manca nel testo
- 3 Manca nel testo
- 4 Manca nel testo
- 5 Manca nel testo
- 6 Manca nel testo
- 7 Manca nel testo
- 8 Manca nel testo
- 9 Manca nel testo
- 10 Manca nel testo
- 11 Scritto da altra mano
- 12 Manca nel testo
- 13 Manca nel testo
- 14 Ripetuto nel testo
- 15 Manca nel testo
- 16 Manca nel testo
- 17 Ripetuta due volte nel testo
- 18 Manca nel testo
- 19 Guglielmo da Salvo, come racconta il Fiamma
- 20 Scritto da mano postuma

- ANCONA (2 verso) -lavola dipinta racchiusa in un'inquadratura architettonica e terminante in alto a centina o ad angolo acuto, anche in vari scomparti. Il termine deriva dal greco ankon-onos= piegatura ad angolo acuto.
- ANDANDO IN BUSCA (5 recto) andare in cerca
- ANTECESSORE (5 recto) precedente
- APLE (1 recto) aprile.
- AQUILONARE (40 recto) settentrionale da aquilone, vento di tramontana che soffia da nord.
- AUDITORE (7 verso) uditore, chi è incaricato di trattare e poi di riferire l'esito dei colloqui.
- AVIDATA (47 verso) avvilita, da avvilitre cioè piantare, coltivare a vite.
- BENI LIVELLATI (67 recto) beni sottoposti a contratto agrario per il quale una terra veniva concessa in godimento per un certo periodo di tempo, a determinate condizioni.
- BOLECCHINI (31 recto) borzacchini cioè sivalatti.
- BOMBACE (28 verso) bambagia. Tele di bombace= cotone
- BRENTE (7 verso) unità di misura di capacità, a Torino litri 49,30 ancora usata in Piemonte per il vino
- BREVE APOSTOLICO (6 verso) documento pontificio meno solenne della bolla, generalmente diretto ai principi delle case regnanti.
- CANTO FERMO (34 verso) la melodia, soprattutto liturgica, le cui note devono essere più a lungo tenute.
- CEROFERARIJ (30 verso) coloro che portano il candelabro col cero acceso nelle solenni funzioni religiose.
- COLLATIONE (45 verso) conferimento di un beneficio ecclesiastico.
- CREMISINO (7 recto) rosso acceso.

- DATTARIO (7 verso) cardinale che presiede all'ufficio della curia romana per la collazione dei benefici ecclesiastici.
- DUCATONI (44 verso) nome di varie grosse monete d'argento, coniate, a partire dalla prima metà del Cinquecento, specialmente nel Ducato di Milano.
- E' COHERENZA (45 recto) sia attaccato, è confinante
- ESEBI (7 recto) esibi, offri.
- ESTRUEBILE (24 verso) ammassare
- FALDISTORIO (34 verso) seggio senza spalliera, a doppi braccioli, riservato alla personalità di più alto grado partecipante ad una cerimonia liturgica.
- FAR DILIGENZA (62 recto) ricerca accurata, indagine.
- FERRARO (16 recto) ferraro, fabbro
- INFERIRE (1 recto) arguire, dedurre.
- INPRESE (29 verso) imprese rappresentazioni simboliche di una linea di condotta, costituita da un motto e da una figura che vicendevolmente si interpretano.
- ITEM (47 verso) parimenti, analogamente.
- IUSPATRONATO (45 verso) diritto di presentare all'autorità ecclesiastica un candidato ad un beneficio ecclesiastico vacante.
- LIBRE (17 recto) unità di peso e di moneta, corrisponde circa ad un terzo di chilogrammo.
- LIBRE (1 verso) nome di monete diverse la cui fortuna ebbe inizio dalla libbra ponderale d'argento, base del sistema monetario carolingio.
- MALE DELLA PIETRA (78 recto) calcoli vescicale.
- MANEGGIO (1 recto) impiego, amministrazione.
- MASSARI (42 recto) fallori, mezzadri. Storicamente è il coltivatore del manso, il termine deriva dal latino medievale, massa cioè insieme di fondi agricoli
- MEDEMO (1 recto) medesimo.
- MERANGOLI (28 recto) italiano attuale MELANGOLO, altro nome dell'arancio amaro.
- MISCHIO (4 verso) screziato, variegato.
- MOGGIA (47 recto) unità di misura di capacità per le granaglie uguale a poco meno che nove dei nostri litri.
- MOLINARI (3 verso) padroni del molino, mugnai.
- NIZE (1 verso) nicchie.
- ORMESINO (7 recto) pregevole tessuto leggero di seta, per vesti femminili, originario di Ormuz in Persia.
- ORPELLE (28 recto) similoro solitamente ridotto in sottili lamine ed usato come ornamento.
- PASTORALE (35 recto) bastone simbolico conferito ai vescovi alla loro consecrazione e da essi usato nelle funzioni pontificali. Ha la forma di una lunga mazza con la parte terminale in alto ricurva, simboleggia il potere giuridico o dottrinale del vescovo sui fedeli della diocesi.
- PERTICATO (9 recto) imposta sulla terra misurata a pertiche, che si applicava nello Stato di Milano, sotto il dominio spagnolo.
- PIETRA MISCIA (5 verso) pietra mischia ossia screziata.
- PLUVIALE (88 verso) piviale, ampia veste liturgica di stoffa pregiata a forma di un grande mantello, aperta sui davanti e fermata sul petto da un fermaglio.
- PREBENDA (10 recto) il patrimonio dei benefici ecclesiastici minori, del cui reddito vive colui che ne è investito.
- Q(UONDAM) (49 recto) termine latino che corrisponde all'italiano lui. Si usa davanti al nome dei defunti per indicare la paternità.
- REDENTI (46 verso) riscattati, nel linguaggio giuridico significa liberare un bene da un vincolo gravante su di esso.
- ROCCHETTI (31 recto) sopravvesti liturgiche.
- RUBBIO (1 recto) misura di capacità usata specialmente nell'Italia centrale con valori variabili da città a città, generalmente circa 290 litri. Il vocabolo deriva dall'arabo, forse incrociato con il latino ruber, rosso, in quanto la striscia rossa indicava il limite della misura.

SALMI GRADUALI (90 verso) sono i quindici salmi che nella Vulgata vanno dal numero 119 al numero 133 e che formano una collezione a parte nel Salterio.

SCUDO (3 verso) moneta d'oro o d'argento, in origine recante su una delle facce uno scudo araldico, conata in Italia e specialmente a Firenze e Venezia a partire dal XVI secolo. Era uno scudo la moneta d'argento da cinque lire che ebbe corso in Italia fino alla seconda guerra mondiale.

SIGURTA' (46 verso) garanzia.

SOLDI (3 verso) antica moneta europea derivata dal soldo del basso impero romano, che attraverso numerose trasformazioni, passò a rappresentare in Italia, fino all'inizio della seconda guerra mondiale, la ventesima parte della lira.

STALLO (88 recto) ciascuno dei sedili allineati in serie lungo le pareti dei cori delle chiese, destinati a riunioni e consessi.

STOLLA (88 verso) stola, paramento indossato durante le funzioni. E' il segno distintivo dell'ordine ed è costituita da una striscia di stoffa che gira attorno al collo e ricade sul petto, se portata dal sacerdote o dal vescovo, messa a tracolla partendo dalla spalla sinistra se portata dal diacono.

SUFFRAGANEO (2 recto) vescovo di una diocesi.

TAVOLE (52 recto) unità di misura di superficie usata anticamente in varie città dell'Italia settentrionale e centrale.

TENUTA' (8 recto) inadeguatezza.

TRECA (28 recto) treccia

ZANDALE (28 recto) drappo sottilissimo o velo generalmente di seta.

ZOCOLANTI (17 verso) denominazione popolare dei frati minori osservanti in quanto calzavano gli zoccoli.

INDICE LUOGHI E NOMI DI PERSONA

A

- ABBIATI Francesco Maria (Vescovo): 5v
 ABBIATO Guazone: 24v,32r
 ACCERBI: 9r
 AGFA Baldesar (argenterio): 7r
 AIAE: 72v
 AYRONE: 19v
 ALBA: 22r
 ALBERTO: 70r,71r
 ALESSANDRIA: 75r
 ALTARE di S. Agnete: 48r
 ALTARE di S. Antonio: 49v
 ALTARE di S. Carlo: 44r
 ALTARE di S. Giovanni: 45v
 ALTARE di S. Maria: 50v
 ALTARE di Santi Pietro e Paolo: 42r
 AMBROSIANA biblioteca: 18v
 AMIZONA: 9v
 AMIZONE Stefano: 56r
 ANAGNI: 40r
 ANGELICA Callarina: 70r
 ANGELINO: 35v
 ANGERA Rocca: 74v
 ANONE Marco Antonio di S. Cassiano: 46r
 ANTIGNATI bresciani artigiani: 4v
 ANTIGOLO valle: 79v
 APPIANO: 73r
 AQUILONARE porta: 50v
 ARCISATO: 18v
 ARETINO BERNARDINO: 71r
 ARGOSOLA Giovanni Battista : 46r
 ARIO: 22v
 ARLUNO: 14v, 36r
 ARMIRALIO Antonio: 31r
 ARONA: 7r, 69r
 ASJA: 2r
 ASTI Pino: 68v.

B

- BALSAMO Carino: 62v
 BAN(M)FO Hieronimo: 59v
 BARAGGIE: 47v, 60r
 BARBERA: 52v, 53v
 BARCA Pietro Antonio: 64r
 BARCELLO Francesco: 72v
 BARISELLO Andrea: 55v
 BAROFFIO Cesare: 10r

BARTHOLOMEO (capucino): 40r; 44r
 BARTOLONI: 55v
 BELLONE: 2v
 BELOTTO: 40v
 BELTRAME: 65v; 66r
 BENONE Bernardo: 53r
 BERRA Magno: 3v
 BERRÒ Ambrosio: 49r
 BERRÒ Giovanni Pietro: 56r
 BIAGRASSO: 30v
 BIENATE: 66r
 BILLA Caltarina: 48v
 BINAGO: 73r
 BOBBIO: 5v
 BOLINA: 59v
 BONACOSSA Caltarina: 56v
 BONSIGNOR Giovanni Pietro: 35v
 BONVICINUS DE RIPA: 58r
 BORROMEI: 2v; 74v
 BORROMEO Federico: 2v; 6r; 7r; 11v; 18v; 19r; 24r; 44v; 64r; 67r;
 71v; 73r; 92v;
 BORSANO Antonio: 75v
 BORSANO Carmelo: 53v
 BORSANO Giovanni Ambrosio: 53r
 BOSSI: 59v
 BOSSO Alberto: 1v; 19r
 BOSSO Aluigi: 24v; 25v; 27v; 44r; 92r
 BOSSO Ambrosio: 19v
 BOSSO Bernardo: 55r
 BOTERO: 6r
 BRACCELLO Francesco: 71v
 BRAMANTE: 1r
 BREERA: 58v; 90v
 BRESCIA: 47v
 BRIOSCO (reverendo): 8v
 BROLETTO: 62v
 BRUSATORIO Lazaro (teologo canonico): 6r; 92r
 BUGATO: 74v
 BUSTO (grande): 1v; 5r; 7r; 8r; 18v; 19r; 19v; 25r; 31r; 35r; 35v; 42r;
 51v; 52r; 66r; 69r; 71r; 77v; 84v; 85r; 85v; 92r;
 BUSTO (picciolo): 66r
 BUTINONE: 3r

C

CA
 CAJARA: 29v; 29r; 29v; 29v; 29v; 29v
 CAJARA: 45r
 CAIMO: 3v; 10v; 34v; 46r
 CAJRATE: 71r
 CALIGARO: 8r; 15v; 18r

CALINO: 60v
 CAMBIAGO: 49v
 CANAZZA: 59v; 60v
 CANEGRATE: 14v; 45v; 75v
 CANI Eleonora, Stefano: 51r
 CARCANI: 68v; 92r
 CARDANO: 5r
 CARMINATA: 19v
 CARNAGHO: 18v; 24v; 78r
 CARTA: 24r
 CASA della Stadera: 56r
 CASALPUSTERLENGO: 40r; 44r
 CASOREZZO: 9r; 14v; 35v
 CASSANO: 74v
 CASSINA Canazza: 75v
 CASSINA Casato: 75v
 CASSINA il Mino: 75v
 CASSINA Mazafame: 75v
 CASSINA Ponzella: 52v; 75v
 CASSINA S. Bernardino: 53r; 53v; 67r; 75v
 CASSINA S. Erasmo: 75v
 CASSINA S. Giorgio: 14v; 46v; 52v; 66r
 CASTANO: 9r; 56r; 72r
 CASTELLANZA: 10r; 45v; 73v; 75v
 CASTELLO: 52r; 74v; 75r; 75v
 CASTELSEPRIO: 62r; 63r
 CASTONE: 51v
 CATTANEO: 73r
 CAVURIANO: 72v
 CECCHINETTI: 51r
 CECCHINETTI: 9r
 CELESTINO: 61v
 CERRANO: 3r
 CERRÒ: 14v; 30v; 47r; 47v; 60r; 85v; 89v
 CHIAVENA: 22r
 CHIESA Chiericato: 73v
 CHIESA Legnarello: 71v
 CHIESA Nativita: 77r
 CHIESA Noniata: 68r
 CHIESA Priorato: 67r
 CHIESA Purificazione: 71v
 CHIESA S. Ambrosio: 61r
 CHIESA S. Bernardino: 75v
 CHIESA S. Maria: 63v
 CHIESA S. Magno: 1r
 CHIESA S. Martino: 73v
 CIAVENA: 42r
 CITTADINO: 6v; 91r
 CLEMENTE: 75r
 CLERICI: 51v

COIRO: 15v
 COLLI Fabricio: 75r
 COMO: 85r
 CONSTANTINO: 22v
 CONTRADA: 55v: 86v: 89v
 CORBELLA: 60r
 CORBETTA: 8v
 CORNE: 60r
 COZZO Ambrosio: 60r
 CREMONA (cardinale): 7v: 8r: 13v: 14r: 18v
 CRESPI Ambrosio: 3v: 19v
 CRESPI Andrea: 40v
 CRESPI Battista: 4v: 9v: 50v: 71v: 92r
 CRESPI Giovanni: 40v
 CRESPI Josello: 52v
 CRESPI Martino: 40v
 CRIVELLA Clara Serafina: 70r
 CRIVELLI: 19v: 72v
 CRIVELLO Gervasio: 75v
 CRIVELLO Giovanni Angelo: 8v: 9r: 14r: 14v: 18r
 CRIVELLO Giovanni Battista: 44r: 46v: 48v: 49v: 51r: 51v: 55v: 56r: 56v
 CRIVELLO Giovanni Paolo: 49v: 89v
 CRIVELLO Horatio: 45v
 CRIVELLO Otto: 48v
 CROCI: 67r
 GROPELLO: 19v
 CUCHELLO: 47v

D

DAYRAGO: 18v: 35r: 65v
 DELLA CROCE Antonio: 79v
 DELLA VALLE: 71r
 DISCIPLINI: 85v: 86v
 DOMINICA: 70r: 71r
 DOMO: 19r: 35v: 45r: 61r: 83r: 85r

E

ERMANNO: 8v: 10r
 ERNASCA: 60r

F

FAGNANO: 72v
 FASSI: 68r
 FASSO Filippo: 44r
 FERNO Ambrosio: 48v
 FERNO: 45v

FIAMMA: 62r
 FIANDRA: 22r
 FILIPPINI: 49r: 53r
 FILIPPO IV: 77v
 FIORINO Giovanni: 24v
 FONTANA: 59v
 FRANCESCO Maria: 27v
 FUMAGALLA Anna: 72r
 FUMAGALLO Giovanni Paolo: 49r: 49v: 52r: 64v: 72r
 FUMAGALLO Hieronimo: 47v

G

GADA: 60 r
 GADIO: 46v
 GAFFURI: 47r
 GALLARATA Prospera Maria: 70 r
 GALLARATO: 5r: 31r: 69r
 GALLO: 42r: 92r
 GALVAGNI: 55 v: 92 v
 GAMINELE: 75 v
 GATTO: 66r
 GAUDENTIO: 3r
 GENOVA: 24 v
 GERENZANO: 31r
 GERONE: 74 r
 GETTULLA: 24r
 GHILLO: 73 v
 GIACOB: 35r
 GIACOMO: 1v: 7v
 GIAPPONE: 31 r
 GIGANTE: 55 v: 56 r
 GIOVANNI Ambrosio: 5r
 GIOVANNI Battista: 42v
 GIOVANNI Jacomo: 18v
 GIULIANO: 23 r
 GIUSEPPE II: 71 r
 GIUSSANO: 18r: 50v
 GNOCCHO: 4r: 43v
 GOLIA: 28r
 GORLA MAGGIORE: 77 v: 92 r
 GRANDANO Giacomo: 72 v
 GRANZINO: 85 r
 GREGORIO XIII: 8v: 10 v
 GREGORIO XIV: 10v
 GUICCIARDINO: 1r

H

HELIPRANDO: 72v

HERCOLE: 22 r
 HIROLOAMO: 22 v
 HILARIO: 19 r
 HIPOLITO D'ESTE: 74 v
 HOLOFERNE: 28 r
 HORATIO: 51 v; 56 v
 HORTENSIO: 9 v
 HOSPITALE: 57 v; 59 r; 59 v; 60 r; 60 v; 77 r
 HOSPITALE di S. Erasmo: 77 r

IGNATIO: 30 r
 INCINO: 8 r
 ISIDORO: 69 v
 ISOLA: 2 v; 52 r; 52 v
 ISOLANO: 3 v
 ITALIA: 22 v
 INNOCENTI: 77 v
 JOSEFFO: 35 r
 JULIANO: 22 v

L

LAMBRO: 72 v
 LAMPUGNANA: 49 v; 67 r; 72 v
 LAMPUGNANI: 2 v; 23 v; 24 r; 24 v; 28 v; 48 r; 86 r
 LAMPUGNANO Acutro: 22 r; 23 v; 24 v; 83 v
 LAMPUGNANO Agostino: 10 r; 42 r; 52 r; 52 v; 53 v
 LAMPUGNANO Ambrosio: 48 r; 49 v
 LAMPUGNANO Andrea: 48 r; 49 r
 LAMPUGNANO Antonio: 5 r; 24 v; 32 r; 32 v; 77 r
 LAMPUGNANO Bartholomeo: 47 r; 54 r; 60 r; 60 v
 LAMPUGNANO Carlo: 22 r; 72 v
 LAMPUGNANO Francesco: 47 v; 50 v; 60 v; 72 r; 87 r
 LAMPUGNANO Francesco Maria: 30 r; 31 r
 LAMPUGNANO Giobatta: 22 r; 27 v; 48 r; 50 v
 LAMPUGNANO Guido: 30 v; 55 v; 72 r
 LAMPUGNANO Joselfo: 5 r; 25 v; 27 v; 30 r; 33 r; 48 r; 52 r; 59 v; 72 r
 72 v; 77 r; 83 r; 84 v; 87 r; 87 v; 89 v
 LAMPUGNANO Luca: 40 v; 44 v; 46 r; 47 r; 48 v; 49 r; 50 v; 53 r; 54 r; 72 r
 LAMPUGNANO Ludovico: 49 r; 51 v; 72 v; 91 v
 LAMPUGNANO Oldrato: 74 v; 75 r
 LAMPUGNANO Teodoro: 45 v; 72 v
 LAMPUGNANO: 1 r; 5 r; 22 r; 42 r; 47 r; 49 r; 51 r; 53 r; 55 r; 56 v; 59 v;
 60 r; 60 v; 63 v; 72 v
 LANDINO: 2 r; 5 v
 LANDRIANO: 62 r; 73 v
 LANINO: 4 r
 LAODICEA: 2 r

Handwritten note: (33 r)

LATUADA: 55 v; 56 v
 LAZARONO: 74 v
 LEGANEO: 5 r
 LEGNANO: 1 r; 1 v; 2 v; 3 r; 3 v; 5 r; 6 r; 7 r; 8 r; 9 r; 9 v; 10 r; 11 r; 11 v;
 12 r; 12 v; 13 r; 15 r; 15 v; 16 r; 17 r; 17 v; 18 r; 18 v; 19 r;
 24 r; 25 r; 33 r; 35 v; 36 r; 40 r; 40 v; 42 r; 44 r; 44 v; 45 r;
 47 r; 47 v; 48 r; 51 r; 52 r; 52 v; 53 r; 55 v; 56 r; 56 v; 57 v;
 58 r; 58 v; 62 r; 62 v; 63 v; 64 r; 65 v; 67 r; 68 r; 69 r; 69 v;
 70 r; 70 v; 72 r; 73 v; 74 v; 75 v; 83 r; 84 r; 88 r; 89 v; 90 v;
 91 r; 92 r

LEGNARELLO LIGNARELLO: 7 r; 9 v; 17 r; 17 v; 25 r; 28 v; 30 v; 31 r;
 42 r; 58 r; 60 v; 71 v; 72 r; 77 r; 79 v; 85 v;
 86 r; 86 v; 89 v; 90 r; 91 r; 92 r; 92 v

LEJUNATE: 85 v
 LEPORA: 72 v
 LERESSA: 83 v; 87 v
 LEVENTINA: 3 r
 LIBIA: 22 r
 LIRA: 60 r
 LODE: 73 v
 LOMENO: 31 r
 LONATI: 24 r
 LONATO POZZOLO: 5 r; 53 v; 71 r
 LUGANO: 67 r
 LUINO pillore: 2 v; 3 v; 4 r
 LUPPI: 19 v; 46 v

M

MACCHI Giovanni: 4 r; 42 r; 92 r; 92 v
 MACCHI Pietro Francesco: 19 v
 MACERATA: 68 v
 MADAUARA: 24 r
 MAGGIORE: 74 v
 MAGIENGA: 60 r
 MAGNAGO: 70 r; 70 v
 MAJNERA: 54 r
 MANTEGAZZA: 65 v; 66 r
 MANTUA: 22 r
 MANZONI: 73 v
 MARAZZINO: 63 v
 MARIANO: 25 v; 30 r
 MARINONE Daniele: 9 r
 MARINONE Hieronimo: 83 r; 85 r; 85 v
 MARINATE: 7 r; 19 r; 25 r; 32 v; 61 v; 62 r
 MARTIGNONA: 51 r; 56 r; 56 v
 MARTIGNONE Francesco: 40 v
 MARTIGNONE Giovanni: 49 v; 51 r
 MARTIGNONE Pietro: 51 v
 MARTINO: 74 r